



# ФАКТЫ

ВЫПУСК 1 | 04 – 2007

## ФАКТЫ О ГАЗОПРОВОДЕ ЧЕРЕЗ БАЛТИЙСКОЕ МОРЕ

### NORD STREAM ПРОДОЛЖАЕТ ОЦЕНКУ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩЕЮ СРЕДУ

**Завершена первая стадия международных консультаций, предусмотренных Конвенцией Эспо, по проекту строительства газопровода через Балтийское море.**

С момента официального уведомления о проекте, состоявшегося в ноябре 2006 года, компания-разработчик Nord Stream AG получила от стран Балтийского региона 129 заявлений (Германия – 29, Дания – 5, Латвия – 1, Литва – 1, Польша – 1, Россия – 1, Финляндия – 50, Швеция – 29 и Эстония – 12).

Полученные комментарии затрагивают ключевые проблемы, которые обсуждались в прошедшие месяцы в ходе общественных слушаний, а также встреч с представителями государственных органов и организаций. В частности, были подняты вопросы о воздействии на морское дно, на рыболовство, а также проблема захороненных на морском дне боеприпасов. Эти темы уже на протяжении нескольких лет являются предметом исследований, проводимых компанией Nord Stream и ее акционерами. Комментарии будут учтены при проведении дополнительной и заключительной работы по подготовке отчета по оценке воздействия на окружающую среду (ОВОС), которая должна быть завершена осенью 2007 года. Учет комментариев от стран на текущей стадии подготовки проекта будет способствовать более гладкому прохождению процесса получения необходимых разрешений.



*Ферран Таррадельяс  
Эспуни, пресс-секретарь  
еврокомиссара по  
энергетике Андриса  
Пибалгса (по РИА Но-  
вости, 2 апреля 2007 г.)*

**«На основе результатов экологической экспертизы, которая уже ведется, можно будет судить о том, есть ли опасность для окружающей среды. Этот газопровод будет принят лишь при том условии, что будут соблюдены все необходимые нормы для сохранения экосистемы Балтийского моря.»**



*Маттиас Варниг,  
управляющий директор  
Nord Stream AG,  
21 марта 2007 г.*

**«В процессе оценки воздействия на окружающую среду мы рассматриваем все комментарии и ищем решения для всех проблем, о которых заявляют страны»**

Дальнейшие действия и структура документации по ОВОС были обсуждены на встрече с официальными представителями Дании, Германии, России, Финляндии и Швеции («Стороны происхождения»), состоявшейся 20–21 марта 2007 г. в Стокгольме. Стороны пришли к соглашению, что воздействие проекта в целом должно быть описано в едином трансграничном отчете по ОВОС в отношении всей трассы газопровода через Балтийское море. Этот отчет станет основой для второй стадии международных консультаций, а также частью национальных разрешительных процедур.

Конвенция Эспо обязывает «Стороны» к проведению процедуры оценки воздействия на окружающую среду проектов, которые могут оказать трансграничное воздействие на начальной стадии их планирования. Конвенция Эспо была открыта для подписания в Эспо (Финляндия) 25 февраля 1991 г. и вступила в силу 10 сентября 1997 г. Процедура консультаций по условиям Конвенции Эспо была начата с момента рвссылки уведомления о проекте Nord Stream в ноябре 2006.

Подробнее о ходе ОВОС в ближайшие месяцы на:  
<http://www.nord-stream.ru/news/page1/issue37/>



## РАЗРАБОТАНА СТРАТЕГИЯ РАБОТЫ В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ БОЕПРИПАСОВ



*Норд Стрим исследовал всю трассу газопровода на наличие металлических предметов и обнаружил объекты от старых боеприпасов до стиральных машин и магазинных тележек.*

**Маршрут газопровода изначально спланирован так, чтобы он не пересекал места захоронений оружия. Кроме того, основываясь на результатах исследований, проведенных по заказу Газпрома в 2005–2006 гг., компания Nord Stream обследовала всю трассу трубопровода в поисках боеприпасов. В этом году будут проведены еще более тщательные исследования в целях проверки морского дна, включая зоны, где возможна корректировка маршрута газопровода.**

### **В случае обнаружения боеприпасов компания Nord Stream AG предпримет следующие меры:**

- Уведомит ответственные государственные органы.
- По возможности скорректирует маршрут газопровода во избежание взаимодействия.
- Если изменение маршрута окажется невозможным, тщательно обследует обнаруженные объекты, запросит указания со стороны ответственных органов и дождется удаления боеприпасов с морского дна.

Компания Nord Stream AG сообщит об обнаружении любых боеприпасов в ответственные государственные органы соответствующей страны, в чей компетенции находится организация и контроль их обезвреживания.

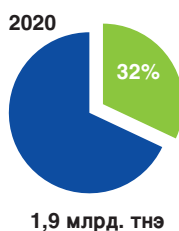
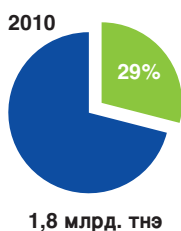
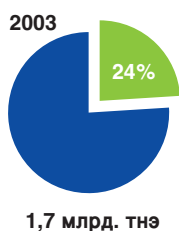
В ходе исследования будет проведена особо тщательная проверка участков трассы газопровода в районах двух известных мест захоронения химического оружия: к востоку от острова Борнхольм и к юго-востоку от острова Готланд, а также тех участков, где будет предложено провести газопровод в случае необходимости корректировки маршрута.

В зависимости от того, когда ответственными государственными органами будут выданы разрешения на проведение данных исследований, их планируется провести в три этапа в мае-августе 2007 года:

- На первом этапе по маршруту прохождения трассы газопровода будут обследованы две полосы морского дна шириной 30 м каждая (отмеряя от линии пути исследовательского судна) при помощи многолучевого эхолота, гидролокатора бокового обзора и акустического профилографа.
- На втором этапе обследования морского дна к специально изготовленной раме будет прикреплен ряд высокоточных магнитометров и датчиков электромагнитной индукции (металлодетекторов), которые на медленной скорости (1–2 узла) будут проведены непосредственно над морским дном (на неизменном расстоянии от дна, например, в 5 метров). На основании показателей градиента магнитного поля будут определены цели, которые необходимо будет тщательно проконтролировать на третьей стадии обследования.
- Обнаруженные предметы, напоминающие боеприпасы, будут тщательно обследованы с помощью дистанционно-управляемых подводных аппаратов.



### Потребление первичных энергоносителей в Европе



■ газ

■ другие

млрд. – миллиард

тнэ – тонна нефтяного эквивалента

Источник: МЭА, «Сценарий развития мировой энергетики», 2005 г. собственные расчеты

Проект газопровода через Балтийское море вошел в список приложения к Плану приоритетного объединения энергосистем, опубликованного 10 января 2007 г. Комиссией Евросоюза вслед за Рекомендациями к трансъевропейским энергетическим сетям (TEN-E), вышедшими в сентябре 2006 г. План приоритетного объединения энергосистем входит в энергетический пакет, который обсуждался Советом ЕС на собрании 8–9 марта 2007 г.

В ответ на вопросы о газопроводе, поднятые Нильсом Лундгреном, членом Европейского парламента из Швеции, 15 марта 2007 г. Комиссия подчеркнула, что проект затрагивает одну из важных задач европейской политики в области энергетики – безопасность поставок газа в Евросоюз: «Предлагаемый проект станет новым маршрутом поставок газа и,

в первую очередь, будет иметь большое значение для Германии, Дании, Великобритании и других стран-членов ЕС».

В феврале 2007 г. компания Nord Stream провела встречи с представителями Европейского парламента и Комиссии в Брюсселе, чтобы обсудить планируемый газопровод с учетом задачи обеспечения надежных поставок энергоресурсов. Герхард Шрёдер, председатель комитета акционеров Nord Stream, и Маттиас Варниг, управляющий директор, встретились с Комиссаром ЕС по энергетике Андрисом Пибалгсом и Вице-президентом Европейской Комиссии и Комиссаром по предпринимательству и промышленности Гюнтером Верхойгеном. Они подчеркнули высокое значение скорейшей реализации проекта.

## ВЕДУЩАЯ ИНЖИНИРИНГОВАЯ КОМПАНИЯ РАЗРАБОТАЕТ ДЕТАЛЬНЫЙ ДИЗАЙН ГАЗОПРОВОДА NORD STREAM



Компания Nord Stream выбрала «Снампрогетти», ведущую инженеринговую компанию из Италии, для осуществления подробного инженерного проекта будущего газопровода. «Снампрогетти» выбрана в результате международного тендера, в котором участвовали оференты из разных стран.

В рамках контракта с компанией «Снампрогетти» будет выполнен подробный проект трубопровода и подготовлен, помимо прочего, гидравлический и температурный анализ, а также анализ длины и стабильности трубопровода, проект сервисной платформы, проект пересечения подводных кабелей, а также проекты мест выхода газопровода на сушу.

«Снампрогетти» действует в качестве международного подрядчика, выполняющего разработку и реализацию крупномасштабных нефтяных и газовых проектов. Компания имеет уникальный опыт работы с морскими трубопроводами, в том числе глубоководными, на трудном морском дне и в сложных условиях окружающей среды.

Выбор «Снампрогетти» еще раз подчеркивает панъевропейский характер проекта Nord Stream.



## ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРОЕКТА NORD STREAM

Поскольку акционеры Nord Stream AG (ОАО Газпром, Винтерсхалл АГ/BASF AG и Э.ОН Рургаз АГ/Е.ON AG) – ведущие европейские компании с прочными финансовыми позициями, финансирование проекта обеспечено во всех отношениях. Предполагается, что сумма инвестиций в проект составит не менее 5 миллиардов евро. Около 30% финансирования проекта будет осуществлено за счет собственных средств акционеров и 70% – из внешних источников. Финансовое участие акционеров будет пропорционально их долям в проекте.

Финансирование из внешних источников запланировано в форме проектного финансирования или финансирования с ограниченным правом требования. Международные специалисты не предвидят проблем с привлечением финансирования. Кредиторы будут определены в течение года. На данный момент подготовлена общая концепция банковского участия. До настоящего времени Nord Stream AG не проводил переговоры с отдельными банками.

### Конференция по трубопроводным системам и технологиям

Международная конференция по трубопроводным системам и технологиям открылась 16 апреля 2007 года специальным заседанием, посвященным Nord Stream, в рамках проходящей в Ганновере промышленной ярмарки. Герхард Шредер, председатель комитета акционеров Nord Stream AG, Маттиас Варниг, управляющий директор, и д-р Вернер Ротт, заместитель технического директора компании, в своих выступлениях затронули политические, экологические, экономические и технические аспекты будущего газопровода через

Балтийское море. Маттиас Варниг подчеркнул преимущества морских трубопроводов по сравнению с наземными. В своем докладе он отметил долгосрочную экономическую эффективность морского газопровода из России в Европу по сравнению с его сухопутной альтернативой. Благодаря низким расходам на эксплуатацию, трубопровод Nord Stream в первые 25 лет сэкономит около 15% расходов, которые потребовались бы на строительство и эксплуатацию сухопутного трубопровода.



## МЕРОПРИЯТИЯ С УЧАСТИЕМ NORD STREAM

- 16–20 апреля** Ведущая промышленная выставка по трубопроводным системам и технологиям, Ганновер, Германия – стенд Nord Stream: зал 27, стенд J 14
- 23 апреля** Презентация Nord Stream на «Балтийском диалоге», Берлин
- 26 апреля** Презентация Nord Stream на «Ежегодной Весенней Встрече» Финской Национальной Газовой Ассоциации, Хельсинки
- 25 июня** Конвенция стран Балтийского моря, Висби, Швеция

Чтобы подписаться на следующие выпуски «Nord Stream: Факты», посетите <http://www.nord-stream.ru/subscription>

Сотрудники компании Nord Stream будут рады ответить на Ваши вопросы и получить Ваши комментарии.



### Контакты

**Головной офис**  
Йенс Мюллер  
Nord Stream AG  
Grafenauweg 2  
6304 Zug, Switzerland  
**Tel** +41 41 766 91 91  
**Fax** +41 41 766 91 92

**Московский филиал**  
Ирина Васильева  
Nord Stream AG  
ул. Знаменка, д. 7, стр. 3  
119019 Москва, Россия  
**Tel** +7 495 229 65 85  
**Fax** +7 495 229 65 80